

Is le meaisínaistriúchán [Nasc] a gineadh aistriúchán an leathanaigh seo. Is féidir earráidí a bheith i meaisínaistriúcháin a d'fhéadfadh soiléireacht agus cruinneas a laghdú; ní ghlacann an tOmbudsman aon dliteanas i leith aon neamhréireachtaí. Chun an fhaisnéis is iontaofa agus an deimhneacht dhlíthiúil a fháil, féach ar an leagan foinseach i Béarla atá nasctha thuas. Chun tuilleadh eolais a fháil féach ar ár [mbeartas teanga agus aistriúcháin \[Nasc\]](#).

Cinneadh i gcás 2168/2019/KR ar chinneadh an Údaráis Baincéireachta Eorpaigh an iarraidh óna Stiúrthóir Feidhmiúcháin chun bheith ina POF ar ghrúpa brústocaireachta airgeadais a cheadú

Cinneadh

Cás 2168/2019/KR - Tosaithe an 16/01/2020 - Moladh faoi 07/05/2020 - Cinneadh an 18/11/2020 - Institiúid ábhartha An tÚdarás Baincéireachta Eorpach (Moladh arna gcomhaontú ag an institiúid) |

Bhain an cás le cinneadh an Údaráis Bhaincéireachta Eorpaigh (EBA) cead a thabhairt dá Stiúrthóir Feidhmiúcháin post a ghlacadh mar POF ar ghrúpa brústocaireachta.

D'aimsigh an tOmbudsman dhá chás drochriaracháin agus rinne sí trí mholadh chun a sheachaint go dtiocfadh saincheistanna den chineál céanna chun cinn amach anseo.

Ar dtús, ba cheart don Údarás Baincéireachta Eorpach, nuair is gá, an rogha a agairt cosc a chur ar a fhoireann shinsearach poist áirithe a ghlacadh tar éis a dtéarma oifige. Ba cheart go mbeadh teorainn ama le haon chosc den sórt sin, mar shampla, ar feadh dhá bhliain.

Ar an dara dul síos, ba cheart don Údarás Baincéireachta Eorpach critéir a leagan amach maidir le cathain a chuirfeadh sé cosc ar a leithéid de ghluaiseachtaí amach anseo d'fhonn soiléireacht a thabhairt don fhoireann shinsearach. Ba cheart iarratasóirí ar phoist shinsearacha san Údarás Baincéireachta Eorpach a chur ar an eolas faoi na critéir nuair a dhéanann siad iarratas.

Ar an tríú dul síos, ba cheart don Údarás Baincéireachta Eorpach nósanna imeachta inmheánacha a chur i bhfeidhm ionas nach mbeidh rochtain ag ball dá fhoireann ar fhaisnéis rúnda a thuilleadh a luaithe agus a bheidh eolas ann go bhfuil an duine sin ag aistriú chuig post eile.

Dhún an tOmbudsman an fiosrúchán tar éis don Údarás Baincéireachta Eorpach glacadh lena



moltaí agus bearta a ghlacadh chun iad a chur i bhfeidhm.

Tá an tOmbudsman muiníneach go gcuideoidh na beartais a thug an tÚdarás Baincéireachta Eorpach isteach leis gluaiseachtaí dochracha 'isteach is amach' a sheachaint amach anseo. Ba cheart d'institiúidí agus gníomhaireachtaí eile an AE leas a bhaint as cosaintí nua seo an Údaráis Bhaincéireachta Eorpaigh agus athbhreithniú á dhéanamh acu ar a gcuid rialacha féin.

Cúlra an ghearáin

1. An 27 Samhain 2019, fuair an tOmbudsman gearán faoi chinneadh an Údaráis Baincéireachta Eorpaigh (ÚBE) chun ligean dá Stiúrthóir Feidhmiúcháin dul i mbun poist mar POF ar chomhlachas a dhéanann ionadaíocht ar bhainc.
2. Rinne an tOmbudsman fiosrúchán [1], lena n-áirítear trí iniúchadh a dhéanamh ar dhoiciméid ábhartha ÚBE. D'aimsigh an tOmbudsman dhá chás drochriaracháin.
3. An 7 Bealtaine 2020, d'eisigh an tOmbudsman trí mholadh don ÚBE chun a chinntiú nach dtarlódh an drochriarachán sin arís. [2]
4. An 28 Lúnasa 2020, chuir ÚBE a fhreagra chuig an Ombudsman. Ghlac ÚBE le moltaí an Ombudsman agus ghlac sé le bearta chun iad a chur chun feidhme [3]
5. An 29 Meán Fómhair, chuir an gearánach barúlacha isteach maidir leis an bhfreagra a thug ÚBE. [4]

Moladh an Ombudsman

6. Le linn a fiosrúcháin, d'aimsigh an tOmbudsman dhá chás drochriaracháin. Ar an gcéad dul síos, ba cheart an t-aistriú poist a bheith toirmisce ag ÚBE. Cé gur ghlac ÚBE srianta fairsinge, ní raibh siad leordhóthanach nuair a thomhaistear iad i gcoinne na rioscaí a bhí i gceist. Ar an dara dul síos, níor tharraing ÚBE siar rochtain a Stiúrthóra Feidhmiúcháin ar fhaisnéis rúnda a luaithe a cuireadh an t-aistriú a bhí beartaithe in iúl dó.

7. D'eisigh an tOmbudsman trí mholadh, ag rá gur cheart do ÚBE an méid seo a leanas a dhéanamh:

- (i) I gcás inar gá sa todhchaí, an rogha a agairt cosc a chur ar a fhoireann shinsearach dul i mbun post áirithe tar éis a dtéarma oifige. Ba cheart teorainn ama a bheith le haon toirmeasc den sórt sin, mar shampla ar feadh dhá bhliain;
- (II) Critéir a leagan amach maidir le cathain a chuirfidh sé cosc ar aistriú den sórt sin amach anseo chun soiléireacht a thabhairt don fhoireann shinsearach. Ba cheart iarratasóirí ar phoist shinsearach ÚBE a chur ar an eolas faoi na critéir nuair a dhéanann siad iarratas; agus
- (III) Nósanna imeachta inmheánacha a chur i bhfeidhm ionas go gcuirfear deireadh láithreach



leis an rochtain atá acu ar fhaisnéis rúnda a luaithe is eol go bhfuil ball dá fhoireann ag bogadh chuig post eile.

8. Ghlac ÚBE leis na moltaí sin. Dúirt sé go bhfuil sé tiomanta cosc a chur ar a fhoireann shinsearach poist fhadhbacha áirithe a ghlacadh agus ÚBE á fhágáil aige. Dúirt ÚBE gur chuir sé cosc, mar shampla, ar a iar-Stiúrthóir Feidhmiúcháin a bheith ina stiúrthóir neamhfheidhmiúcháin do bhrúghrúpa do thionscal airgeadais na Ríochta Aontaithe. [5]

9. Ina theannta sin, ghlac an ÚBE le dhá bheartas chun moltaí an Ombudsman a chur chun feidhme a chuirfear san áireamh i 'Treoir Eitice' an ÚBE nuair a dhéanfar í a nuashonrú an chéad uair eile. [6]

Beartais arna nglacadh ag ÚBE

Rochtain ar fhaisnéis rúnda a shrianadh

10. Ghlac ÚBE beartas chun rochtain ar fhaisnéis rúnda a shrianadh i gcás baill foirne a bhogann chuig post eile lasmuigh den ÚBE. [7]

11. Luaitear sa bheartas gur cheart do bhaill foirne iad féin a iompar go hionraic agus go discréideach in aon chaibidlíocht a bhaineann le gníomhaíochtaí gairme iarfhostaíochta. [8] Leagtar béim sa bheartas ar an ngá atá ann go gcuirfeadh baill foirne a mbainisteoir líne ar an eolas agus iad ag glacadh páirte in aon chaibidlíocht a bhaineann le poist “ *a bhféadfaí a mheas go ndéanann sé difear do neamhspleáchas [a gcuid] agus iad i mbun a gcuid dualgas, rud a chuirfeadh muinín as comhlíonadh a chúraimí ag ÚBE i mbaol* ” [9] .

12. Tugann beartas ÚBE an treoir seo a leanas ina leith sin. “ *Ba cheart do bhaill foirne aird a thabhairt ar chineál an róil atá acu faoi láthair, lena n-áirítear a sinsearach, cineál an fhostóra agus an róil a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo, agus cibé an bhfuil an eagraíocht ina hábhar nó ina tionchar ag cinntí, treoirlínte, moltaí nó tuairimí ÚBE, nó a dhéanann ionadaíocht ar eagraíochtaí den sórt sin.* ”

13. A luaithe a chuirtear ÚBE ar an eolas go bhfuil sé ar intinn ag ball foirne bogadh chuig post eile, cuirtear tús le trí phróiseas ghaolmhara. Baineann siad sin le measúnú a dhéanamh ar na nithe seo a leanas:

I. ba cheart rochtain an bhaill foirne ar fhaisnéis rúnda a chur ar fionraí,

II. go n-eascraíonn coinbhleachtaí leasa as an bpost nua atá beartaithe agus an comhalta foirne fós i mbun seirbhíse, agus

III. thiocfadh coinbhleachtaí leasa as an bpost nua atá beartaithe tar éis don bhall foirne é a fhágáil.



14. Maidir le rochtain an bhaill foirne ar fhaisnéis rúnda a chur ar fionraí, is é sin an riail, ach amháin má tá an post nua beartaithe i seirbhís AE, in earnáil phoiblí LEE nó in eagraíocht idirnáisiúnta, nó mura bhfuil baint ag an bpost nua atá beartaithe le post an bhaill foirne in ÚBE (mar shampla nuair nach mbeadh an post nua san earnáil airgeadais, nó nach mbeadh sé ag soláthar seirbhísí di den chuid is mó).

15. I gcás ina gcuirfear rochtain ar fhaisnéis rúnda ar fionraí, déanfaidh ÚBE a mheas an bhféadfadh an post nua atá beartaithe difear a dhéanamh do neamhspleáchas an bhaill foirne, agus cén leibhéal rochtana ar fhaisnéis rúnda ba cheart a dheonú dá réir.

Srianta agus toirmisc iarfhostaíochta

16. Ghlac ÚBE beartas ina leagtar amach critéir chun measúnú a dhéanamh ar phoist a bhaill foirne amach anseo maidir le srianta agus toirmisc a chur i bhfeidhm. Chuir ÚBE in iúl go soiléir, i bhfianaise an ról atá aige maidir le hinstiúidí airgeadais a rialáil agus a mhaoirsiú, gur dóichí go n-eascróidh coinbhleachtaí leasa as poist bheartaithe nua i gcás ina mbeidh an fostóir a bheidh ann amach anseo faoi réir cinntí, treoirlínte, moltaí nó tuairimí ÚBE, nó ina mbeidh tionchar ag cinntí, treoirlínte, moltaí nó tuairimí den sórt sin air, nó ina ndéanann sé ionadaíocht ar eagraíochtaí den sórt sin. [10]

17. Thug ÚBE le fios gur dócha go bhfuil leibhéal na coinbhleachta leasa an-suntasach i gcás ina bhfuil an ball foirne lena mbaineann i ról sinsearach ag ÚBE agus/nó i gcás ina bhfuil eolas aige nó aici ar fhaisnéis rúnda; i gcás ina mbainfidh an post nua atá beartaithe le post sinsearach; agus i gcás inar suntasach scála láithreachta na cuideachta ar an margadh, nó scála thionchar na heagraíochta ar chleachtais tionscail agus ar cheapadh beartas [11] .

18. Nuair a shainaithníonn ÚBE riosca coinbhleachtaí leasa, cinntí sé srianta agus/nó toirmisc a chur i bhfeidhm ar bhonn cás ar chás. Is é is aidhm do chinntí arna nglacadh ag ÚBE i ndáil leis sin, an chothromaíocht iomchuí a bhaint amach idir an gá atá le sláine a áirithiú trí thoirmisc agus srianta sealadacha, agus an gá atá ann an ceart bunúsach chun dul i mbun oibre a urramú agus gairm a roghnaítear nó a nglactar léi faoi shaoirse a shaothrú.

19. Liostaíonn ÚBE na príomhchineálacha beart a d'fhéadfadh sé a mheas i ndáil leis sin ina bheartas. Is dócha go n-úsáidfear toirmisc, a shonraíonn ÚBE, den chuid is mó i ndáil le foireann shinsearach amhail an Cathaoirleach, an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, stiúrthóirí agus comhairleoirí. Tá roinn i bhfógraí folúntais ÚBE anois ina ndéantar achoimre ar na srianta iarfhostaíochta.

Barúlacha an ghearánaigh

20. D'aithin an gearánach gur comhartha dul chun cinn é freagra ÚBE ar an moladh. Mar sin féin, d'fhéadfadh an gearánach feabhas a chur ar chúrsaí fós.



21. Is é an phríomhábhar imní atá ag an ngearánach go bhféadfadh aistriú fadhbach ó dhoras imrothlach fhoireann ÚBE, ina thuairim, tarlú amach anseo. [12] Go háirithe, téann an gearánach i ngleic le beartas ÚBE chun measúnú a dhéanamh ar phoist fhoireann ÚBE amach anseo atá ag teacht salach ar leasanna ÚBE, lena n-áirítear “gur cheart cothromaíocht iomchuí a bhaint amach idir an gá atá le sláine a áirithiú trí thoirmisc agus srianta sealadacha, agus an gá atá ann an ceart bunúsach a urramú chun obair a dhéanamh agus slí bheatha a roghnaítear nó a ghlactar gan bhac a shaothrú”. D’áitigh an gearánach go bhféadfadh ÚBE [13] tús áite a thabhairt don cheart chun dul i mbun oibre ar bhearta maolaitheacha, lena n-áirítear toirmisc a d’fhéadfadh a bheith ann.

Measúnú an Ombudsman tar éis an mholta

22. Molann an tOmbudsman ÚBE as aontú le bearta forleathana a thabhairt isteach maidir le rioscaí coinbhleachta leasa i ngníomhaíochtaí iarfhostaíochta agus rochtain ar fhaisnéis rúnda na foirne atá ag fágáil. Tá muinín ag an Ombudsman go gcuideoidh cur i bhfeidhm dícheallach na mbeart seo le damáiste a dhéanamh do dhoras imrothlach amach anseo.

23. Maidir leis an mbeartas a bhaineann le rochtain ar fhaisnéis rúnda a shrianadh, tugann an tOmbudsman dá aire nach féidir leis bearta cuí a dhéanamh ach amháin nuair atá ÚBE ar an eolas faoi bhall foirne atá ag cur isteach ar phost a d’fhéadfadh a bheith fadhbach. Fáiltíonn an tOmbudsman roimh an treoir a thairgeann ÚBE dá fhoireann ina leith sin (féach pointe 12), agus creideann sé go bhfuil an treoir sin sách soiléir, agus nuair a chomhlíontar í, gur dócha go dtiocfaidh na torthaí inmhianaithe aisti.

24. Maidir le gluaiseachtaí dorais imrothlacha, agus go háirithe agus aird á tabhairt ar na hábhair imní a tharraing an gearánach anuas (féach pointe 19), tugann Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh cosaint don cheart chun dul i mbun oibre agus chun gabháil do shlí bheatha a roghnaítear nó a nglactar léi go héasca. [14] Is mór ag an Ombudsman nach mór aon chinneadh a bhaineann le srian a chur ar an gceart sin a bheith riachtanach chun leas dlísteanaigh an phobail a bhaint amach, agus go gcaithfidh sé a bheith comhréireach. Aithníonn sí an deacracht a bhaineann leis an gcothromaíocht cheart a bhaint amach idir urraim don cheart bunúsach a áirithiú agus coinbhleachtaí leasa, nó an dearcadh ina leith, a sheachaint. [15] Mar sin, ba cheart grinnschrúdú cúramach a dhéanamh ar ghluaiseachtaí dorais imrothlacha agus tá muinín ag an Ombudsman go gcabhróidh an beartas nua a thug an ÚBE isteach mar fhreagra ar a fiosrúchán lena chinntiú go ndéanfar na cinntí cearta.

25. Iarrann an tOmbudsman ar institiúidí agus gníomhaireachtaí eile de chuid an Aontais leas a bhaint as na coimircí nua a ghlac ÚBE, agus a rialacha féin á n-athbhreithniú acu.

Conclúid

Bunaithe ar an bhfiosrúchán, dúnann an tOmbudsman an cás seo leis an gconclúid seo a



leanas:

Tá bearta déanta ag ÚBE chun moltaí an Ombudsman a chur chun feidhme.

Cuirfear an gearánach agus an ÚBE ar an eolas faoin gcinneadh sin .

Emily O'Reilly Ombudsman Eorpach

Strasbourg, 18/11/2020

[1] Féach litir oscailte an Ombudsman le sraith mhionsonraithe ceisteanna chuig ÚBE:
<https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/123642> [Nasc].

[2] Féach: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/recommendation/en/127638> [Nasc].

[3] Féach: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/131987> [Nasc].

[4] Féach: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/correspondence/en/135098> [Nasc].

[5] Eisíodh an cinneadh sin ó ÚBE mar fhreagra ar iarratas ar rochtain phoiblí, féach:
[https://www.asktheeu.org/en/request/8049/response/27066/attach/html/2/EBA%20DC%20329%20Decision%20on%](https://www.asktheeu.org/en/request/8049/response/27066/attach/html/2/EBA%20DC%20329%20Decision%20on%20)
[Nasc]

[6]
[https://eba.europa.eu/sites/default/documents/files/document_library/EBA%20DC%20271%20%28Decision%20on%](https://eba.europa.eu/sites/default/documents/files/document_library/EBA%20DC%20271%20%28Decision%20on%20)
[Nasc].

[7] I gcomhréir le hAirteagal 11d(1) de Rialacháin Foirne an Aontais Eorpaigh, ní dhéileálfadh baill foirne, agus a ndualgais á gcomhlíonadh acu [...], le hábhar ina bhfuil, go díreach nó go hindíreach, aon leas pearsanta acu a dhéanfadh dochar dá neamhspleáchas, agus, go háirithe, leasanna teaghlaigh agus airgeadais. Féach:
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501> [Nasc].

[8] I gcomhréir le hAirteagal 16 de na Rialacháin Foirne.

[9] I gcomhréir le hAirteagal 11d(2) de na Rialacháin Foirne.

[10] Mar shampla: institiúidí creidmheasa, gnólachtaí infheistíochta, institiúidí íocaíochta agus eisitheoirí ríomh-airgid atá údaraithe in LEE, agus eagraíochtaí san earnáil phríobháideach a dhéanann ionadaíocht ar leasanna na gcuideachtaí sin, amhail comhlachais tionscail, nó comhairle a thabhairt dóibh agus ionadaíocht a dhéanamh orthu, amhail comhairleachtaí.



[11] Mar shampla, más ionadaí leasa seirbhísí airgeadais a bhfuil tionchar aige í an eagraíocht.

[12] Féach fonóta 4, chomh maith le:

<https://www.changefinance.org/2020/10/01/press-release-eu-banking-authority-leaves-loopholes-on-revolving-doors>
[Nasc].

[13] Maidir le baill foirne is é an tÚdarás Ceapacháin an Stiúrthóir Feidhmiúcháin, is é Bord Maoirseoirí ÚBE an tÚdarás Ceapacháin agus is é an Stiúrthóir Feidhmiúcháin an tÚdarás Ceapacháin.

[14] I gcomhréir le hAirteagal 15, féach: https://www.europarl.europa.eu/charter/pdf/text_en.pdf
[Nasc].

[15] I gcomhréir le hAirteagal 16 de Rialacháin Foirne an Aontais Eorpaigh:
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A01962R0031-20140501> [Nasc].